



ประกาศจังหวัดสุราษฎร์ธานี  
เรื่อง รับสมัครบุคคลเพื่อปฏิบัติงานจ้างเหมาบริการ ตำแหน่งล่าม (ภาษาเมียนมา)

ด้วยจังหวัดสุราษฎร์ธานี มีความประสงค์จะรับสมัครบุคคลภายนอกเพื่อจัดจ้างเป็นพนักงานจ้างเหมาบริการ จำนวน ๑ อัตรา ตำแหน่งล่าม (ภาษาเมียนมา) โครงการศูนย์ร่วมบริการช่วยเหลือแรงงานต่างด้าวปฏิบัติงาน ณ สำนักงานจัดหางานจังหวัดสุราษฎร์ธานี โดยมีรายละเอียดดังนี้

**๑. ชื่อตำแหน่ง และอัตราค่าจ้าง**

ตำแหน่งล่าม (ภาษาเมียนมา) จำนวน ๑ อัตรา ระยะเวลาการจ้างถึง ๓๐ กันยายน ๒๕๖๙  
อัตราค่าจ้างเดือนละ ๒๐,๐๐๐ บาท (สองหมื่นบาทถ้วน)

**๒. ลักษณะงานที่ปฏิบัติ**

ลักษณะงานที่ปฏิบัติตามที่ระบุไว้ในรายละเอียดแนบท้ายประกาศนี้

**๓. คุณสมบัติของผู้สมัคร**

๓.๑ เป็นบุคคลที่มีสัญชาติไทย มีอายุ ๒๐ ปีบริบูรณ์ขึ้นไป

๓.๒ ต้องผ่านเกณฑ์การทดสอบจากสถาบันการศึกษาในประเทศไทย ที่มีการรับรองในภาษาเมียนมา

๓.๓ ต้องสามารถสื่อสารอ่านออกเขียนได้ ทั้งภาษาเมียนมาและภาษาไทยเป็นอย่างดี

๓.๔ หลักฐานการผ่านงานด้านการแปลภาษาหรือการเป็นล่ามภาษาหรือที่เกี่ยวข้องกับการใช้ภาษาเมียนมา (ถ้ามีจะได้รับพิจารณากรณีพิเศษ)

๓.๕ ไม่เป็นบุคคลล้มละลาย

๓.๖ ไม่เป็นผู้ที่มีกายทุพพลภาพจนไม่สามารถปฏิบัติหน้าที่ได้ ไร้ความสามารถหรือจิตฟั่นเฟือน ไม่สมประกอบ หรือเป็นโรคตามที่กำหนดไว้ในกฎหมายว่าด้วยระเบียบข้าราชการพลเรือน

๓.๗ ไม่เป็นผู้เคยต้องรับโทษจำคุกโดยคำพิพากษาถึงที่สุดให้จำคุก เพราะกระทำความผิดทางอาญา เว้นแต่เป็นโทษสำหรับความผิดที่ได้กระทำโดยประมาทหรือความผิดลหุโทษ ไม่เป็นผู้บกพร่องในศีลธรรมอันดี จนเป็นที่รังเกียจของสังคม

๓.๘ ไม่เป็นผู้เคยถูกลงโทษให้ออก ปลดออก หรือไล่ออกจากราชการ รัฐวิสาหกิจ หรือหน่วยงานอื่นของรัฐ

**๔. กำหนดวัน เวลา และสถานที่รับสมัครสอบคัดเลือก**

**๔.๑ วัน เวลา และสถานที่ในการรับสมัคร**

ผู้ประสงค์จะสมัครเข้ารับการคัดเลือก ให้ยื่นใบสมัครด้วยตนเองที่ฝ่ายบริหารทั่วไป สำนักงานจัดหางานจังหวัดสุราษฎร์ธานี อาคารศูนย์ราชการกระทรวงแรงงาน ชั้น ๒ ถนนสุราษฎร์ - นาสาร ตำบลขุนทะเล อำเภอเมือง จังหวัดสุราษฎร์ธานี ตั้งแต่วันที่ ๑๕ - ๒๓ มกราคม ๒๕๖๙ ในวันและเวลาราชการ สอบถามรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่ฝ่ายบริหารทั่วไป โทร. ๐ ๗๗๓๕ ๕๔๒๒ - ๓

#### ๔.๒ เอกสารและหลักฐานที่จะต้องยื่นพร้อมใบสมัคร

(๑) สำเนาปริญญาบัตร หรือหนังสือรับรองคุณวุฒิ และระเบียบผลการเรียน (Transcript) ที่ระบุสาขาวิชาเอก หรือหนังสือรับรองของสถานศึกษาที่มีข้อความบ่งบอกว่า ได้เรียนจบหลักสูตรและการได้รับอนุมัติประกาศนียบัตรภายในวันที่ปีครบสมัคร

(๒) รูปถ่ายหน้าตรงไม่สวมหมวก และไม่สวมแว่นตาดำ ถ่ายครั้งเดียวกัน ซึ่งถ่ายไว้ไม่เกิน ๑ ปี ขนาด ๑ นิ้ว จำนวน ๓ รูป

(๓) สำเนาบัตรประจำตัวประชาชนและสำเนาทะเบียนบ้าน จำนวนอย่างละ ๑ ฉบับ

(๔) ใบรับรองแพทย์ซึ่งออกให้ไม่เกิน ๑ เดือน และแสดงว่าไม่เป็นโรคต้องห้ามตามกฎหมาย ก.พ. ว่าด้วยโรค พ.ศ. ๒๕๖๖ ดังนี้

- โรคเท้าช้างในระยะที่ปรากฏอาการเป็นที่รังเกียจแก่สังคม
- โรคติดยาเสพติดให้โทษ
- โรคพิษสุราเรื้อรัง
- โรคติดต่อร้ายแรง หรือโรคเรื้อรังที่ปรากฏอาการเด่นชัดหรือรุนแรง และเป็นอุปสรรคต่อการปฏิบัติงานในหน้าที่

(๕) สำเนาเอกสารสำคัญทางทหาร ซึ่งพ้นภาระทางทหาร (แบบ สด.๔๓ หรือ แบบ สด.๘) จำนวน ๑ ฉบับ

(๖) สำเนาหลักฐานอื่นๆ เช่น ใบทะเบียนสมรส, ใบเปลี่ยนชื่อ - สกุล (ในกรณีที่ชื่อนามสกุล ในหลักฐานการสมัครไม่ตรงกัน) จำนวนอย่างละ ๑ ฉบับ

(๗) หนังสือรับรองการผ่านงาน (ถ้ามี)

ทั้งนี้ ผู้สมัครจะต้องแสดงเอกสารฉบับจริงทุกฉบับต่อเจ้าหน้าที่ในวันสมัคร และในสำเนาหลักฐานทุกฉบับต้องเป็นขนาด A๔ เท่านั้น และให้ผู้สมัครเขียนคำรับรองว่า “สำเนาถูกต้อง” ลงชื่อกำกับไว้ด้วยทุกแผ่น และการใช้เอกสารหลักฐานในการสมัครที่ทางราชการมิได้ออกให้จริงมีความผิดตามประมวลกฎหมายอาญา

#### ๔.๓ เงื่อนไขการรับสมัคร

ผู้สมัครเข้ารับการคัดเลือกจะต้องรับผิดชอบในการตรวจสอบและรับรองตนเองว่าเป็นผู้มีคุณสมบัติทั่วไป และมีคุณสมบัติเฉพาะตำแหน่งตรงตามประกาศรับสมัครจริง และจะต้องกรอกรายละเอียดต่าง ๆ ในใบสมัครด้วยลายมือตนเอง พร้อมทั้งยื่นหลักฐานในการสมัครให้ถูกต้องครบถ้วน ในกรณีที่มีความผิดพลาดอันเกิดจากผู้สมัครไม่ว่าด้วยเหตุใด ๆ หรือวุฒิการศึกษาไม่ตรงตามคุณสมบัติของตำแหน่งที่สมัครสอบอันมีผลทำให้ผู้สมัครสอบไม่มีสิทธิสอบตามประกาศรับสมัครนี้ ให้ถือว่า การรับสมัครและการได้รับการคัดเลือกครั้งนี้เป็นโมฆะสำหรับผู้นั้น

#### ๕. วิธีการคัดเลือก

สำนักงานจัดหางานจังหวัดสุราษฎร์ธานีจะดำเนินการประเมินสมรรถนะเกี่ยวกับความรู้ความสามารถ ทักษะ และสมรรถนะ โดยวิธีการสอบสัมภาษณ์

#### ๖. เกณฑ์การตัดสิน

ผู้ที่ถือว่าเป็นผู้ผ่านการเลือกสรร จะต้องเป็นผู้ที่ได้รับคะแนนในการประเมิน ไม่ต่ำกว่าร้อยละ ๖๐ การขึ้นบัญชีผู้ผ่านการคัดเลือกในกรณีที่คะแนนเท่ากันจะให้ผู้ได้รับเลขประจำตัวก่อนเป็นผู้อยู่ในลำดับที่สูงกว่า

**๗. การประกาศรายชื่อผู้มีสิทธิเข้าสอบคัดเลือก**

สำนักงานจัดหางานจังหวัดสุราษฎร์ธานี จะพิจารณาตรวจสอบคุณสมบัติและประกาศรายชื่อผู้มีสิทธิเข้าสอบคัดเลือก และกำหนดวัน เวลา และสถานที่สอบคัดเลือกให้ทราบในวันที่ ๒๘ มกราคม ๒๕๖๙ ทางเว็บไซต์ สำนักงานจัดหางานจังหวัดสุราษฎร์ธานี [www.doe.go.th/suratthani](http://www.doe.go.th/suratthani) และทาง Facebook Fan page สำนักงานจัดหางานจังหวัดสุราษฎร์ธานี

**๘. การจ้างผู้ผ่านการคัดเลือก**

ผู้ผ่านการคัดเลือกจะได้รับการจ้างตามลำดับที่ในบัญชีผู้ผ่านการคัดเลือก โดยได้รับอัตราค่าจ้างตามที่ระบุไว้ในข้อ ๑ และมีระยะเวลาในการจ้างตั้งแต่วันที่จ้างถึงวันที่ ๓๐ กันยายน ๒๕๖๙

ประกาศ ณ วันที่ ๑๓ มกราคม พ.ศ. ๒๕๖๙



(นางสาวอัญฉิกา ทองเปลว)

จัดหางานจังหวัด ปฏิบัติราชการแทน

ผู้ว่าราชการจังหวัดสุราษฎร์ธานี

เอกสารแนบท้ายประกาศจังหวัดสุราษฎร์ธานี

ลงวันที่ ๑๓ มกราคม ๒๕๖๙

เรื่อง รับสมัครสอบบุคคลเพื่อปฏิบัติงานจ้างเหมาบริการ ตำแหน่งล่าม (ภาษาเมียนมา)

ชื่อตำแหน่ง	ล่าม (ภาษาเมียนมา)
อัตราว่าง	จำนวน ๑ อัตรา
อัตราค่าตอบแทน	เดือนละ ๒๐,๐๐๐.-บาท (สองหมื่นบาทถ้วน)
ระยะเวลาการจ้าง	เดือนกุมภาพันธ์ - กันยายน ๒๕๖๙

ลักษณะงานที่รับผิดชอบ

๑. ปฏิบัติงานด้านภาษาเมียนมา
๒. ให้คำปรึกษา แนะนำ ช่วยเหลือแรงงานต่างด้าวที่ประสบปัญหาการทำงานในประเทศไทย ประสานให้ความช่วยเหลือแรงงานต่างด้าว
๓. อำนวยความสะดวกให้เจ้าหน้าที่ และแรงงานต่างด้าว ในการสื่อสาร (ฟัง พูด อ่าน เขียน) ภาษา เมียนมาและภาษาไทย ระหว่างเจ้าหน้าที่และแรงงานต่างด้าว เพื่อให้เข้าใจและถูกต้องตรงกัน
๔. จัดทำรายงานผลการปฏิบัติงานเป็นประจำทุกเดือน
๕. ปฏิบัติหน้าที่อื่นตามที่ได้รับมอบหมาย

คุณสมบัติเฉพาะตำแหน่ง

๑. ต้องผ่านเกณฑ์การทดสอบจากสถาบันการศึกษาในประเทศไทย ที่มีการรับรองในภาษาเมียนมา